

**NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD**



Distr.
GENERAL

S/12175
13 agosto 1976
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 13 DE AGOSTO DE 1976 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE TURQUIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de señalar a su atención una lista, de carácter ilustrativo, de los actos de hostigamiento e intimidación cometidos por buques y aeronaves pertenecientes a la Armada y a la Fuerza Aérea de Grecia contra el buque turco de investigación SISMİK-I.

Desearía señalar asimismo que el SISMİK-I es un buque civil que no lleva armamentos y realiza actividades de investigación.

Por lo tanto, es evidente que los irresponsables actos de provocación de Grecia carecen de todo fundamento y justificación.

Agradecería que esa lista se publicara como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Iltar TÜRKMEN
Embajador
Representante Permanente

<u>Fecha y hora del incidente</u>	<u>Anexo</u> <u>Incidente</u>	<u>Posición geográfica del SISMIK-I</u>
29 de julio, 16.10 (LMT)	Marcación verdadera, 290°. Distancia, 5 millas náuticas. Buque escolta griego.	40 23 N 25 58 E
29 de julio, 18.00 (LMT)	En alta mar, buque patrullero griego, 5 m.n. al oeste del SISMIK-I.	40 30 N 25 55 E
29 de julio, 19.02 (LMT)	Buque de guerra griego en las inmediaciones. Posición: marcación verdadera 240°, distancia: 2,7 m.n.	40 25 N 25 57 E
30 de julio, 04.03 (LMT)	Buque de guerra griego en las inmediaciones. Posición: marcación verdadera 300°, distancia: 7 m.n.	40 24 N 25 58 E
30 de julio, 09.40 (LMT)	El buque escolta griego Pezepoulos (P-70) está a 3 m.n. de distancia del SISMIK-I.	40 34 N 25 54 E
30 de julio, 15.00 (LMT)	Los buques de guerra griegos Leon (D-45) y Pezepoulos (P-70) se encuentran a 4 y 8 millas de distancia, respectivamente.	40 25 N 25 50 E
30 de julio, 18.25 (LMT)	Buque de guerra griego, marcación verdadera 325°, distancia: 16,5 m.n.	40 20 N 26 00 E
31 de julio, 12.30 (LMT)	Buque auxiliar griego (A-432) cerca del SISMIK-I.	40 24 N 25 59 E
1.º de agosto, 11.30 (LMT)	Una aeronave griega de patrulla sobrevuela el SISMIK-I.	40 15 N 25 28 E
6 de agosto, 19.55 (LMT)	Un buque auxiliar de Grecia (A-478) maniobra a 0,5 m.n. delante del SISMIK-I y trata de que éste desvíe su rumbo.	39 26 N 25 46 E
7 de agosto, 14.59 (LMT)	Una aeronave griega de patrulla (068) sobrevuela el SISMIK-I y filma sus movimientos.	39 20 N 24 38 E
7 de agosto, 19.52 (LMT)	El Pezepoulos (P-70) y un buque auxiliar (A-479) siguen al SISMIK-I a una distancia de 2 m.n.	39 34 N 25 45 E

S/12175
Español
Anexo
Página 2

Anexo (continuación)

<u>Fecha y hora del incidente</u>	<u>Incidente</u>	<u>Posición geográfica del SISMIK-I</u>
7 de agosto, 20.50 (LMT)	El Pezepoulos (P-70) se encuentra a 1.000 yardas de distancia.	39 34 N 25 45 E
7 de agosto, 20.50 (LMT)	El Pezepoulos (P-70) envía mediante luces de señales el mensaje siguiente: "Estamos observando sus investigaciones sísmicas en nuestra plataforma continental. Cesen sus actividades de inmediato".	39 47 N 25 31 E
8 de agosto, 19.00 (LMT)	El Pezepoulos (P-70) envía un mensaje en que se pregunta qué actividades efectúa el SISMIK-I y pide que se ponga término a las investigaciones.	39 34 N 25 41 E
10 de agosto, 10.55 (LMT)	Una aeronave turca de patrulla comunica que se encuentran cerca del SISMIK-I los siguientes buques de guerra griegos: Pezepoulos (P-70), Vegas (A-478), Gígas (A-432).	39 38 N 25 38 E
11 de agosto, 14.42 (LMT)	Vegas (A-478). Marcación verdadera 230°. Distancia, 4 m.n.	39 03 N 25 41 E
